

রেজিস্টার্ড নং ডি এ-১

বাংলাদেশ



গেজেট

অতিরিক্ত সংখ্যা

কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রকাশিত

সোমবার, এপ্রিল ১২, ২০১০

বাংলাদেশ জাতীয় সংসদ

ঢাকা, ১২ই এপ্রিল, ২০১০/২৯শে চৈত্র, ১৪১৬

সংসদ কর্তৃক গৃহীত নিম্নলিখিত আইনগুলি ১২ই এপ্রিল, ২০১০ (২৯শে চৈত্র, ১৪১৬) তারিখে রাষ্ট্রপতির সম্মতি লাভ করিয়াছে এবং এতদ্বারা এই আইনগুলি সর্বসাধারণের অবগতির জন্য প্রকাশ করা যাইতেছে :

২০১০ সনের ১৭ নং আইন

**President's (Remuneration and Privileges) Act, 1975 এর  
অধিকতর সংশোধনকল্পে প্রণীত আইন।**

যেহেতু, নিম্নবর্ণিত উদ্দেশ্যসমূহ পূরণকল্পে President's (Remuneration and Privileges) Act, 1975 (VII of 1975) এর অধিকতর সংশোধন সমীচীন ও প্রয়োজনীয় ;

সেহেতু, এতদ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল :—

১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম ও প্রবর্তন।—(১) এই আইন The President's (Remuneration and Privileges)(Amendment) Act, 2010 নামে অভিহিত হইবে।

(২) এই আইনের ধারা ৩, ১ জুলাই, ২০০৯ তারিখে কার্যকর হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে এবং অন্যান্য ধারাসমূহ ১ জুলাই, ২০১০ তারিখে কার্যকর হইবে।

( ২২৩৫ )

মূল্য : টাকা ৬.০০

২। **Act No. VII of 1975** এর **section 2** এর সংশোধন।—President's (Remuneration and Privileges) Act, 1975 (VII of 1975), অতঃপর উক্ত Act বলিয়া উল্লিখিত, এর section 2 এর—

(ক) Clause (a) এ উল্লিখিত “wife” শব্দের পরিবর্তে “spouse” শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে;

(খ) Clause (b) এর sub-clause (iii) এ উল্লিখিত “oil and petrol” শব্দগুলির পরিবর্তে “fuel & lubricant” শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৩। **Act No. VII of 1975** এর **section 3** এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 3 এ উল্লিখিত “33,400” সংখ্যা ও কমার পরিবর্তে “61,200” সংখ্যা ও কমা প্রতিস্থাপিত হইবে।

৪। **Act No. VII of 1975** এর **section 8** ও **schedule** এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 8 এর sub-section (1) এবং schedule এ উল্লিখিত “sales tax” শব্দগুলির পরিবর্তে “value added tax” শব্দগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

৫। **Act No. VII of 1975** এর **section 10** এর প্রতিস্থাপন।—উক্ত Act এর section 10 এর পরিবর্তে নিম্নরূপ section 10 প্রতিস্থাপিত হইবে, যথা ঃ—

**“10. Medical facilities.**—The President and his family shall be entitled free of charge, to treatment at any hospital in Bangladesh, that can, in the opinion of his physician, provide necessary and suitable treatment :

Provided that the President and his family shall ordinarily be entitled to receive medical treatment at the residence :

Provided further that the President and his family may, if so advised by his physician, receive medical treatment abroad or consult a foreigner or a physician other than his own and receive such other treatment at the Government cost as may be prescribed.”।

৬। **Act No. VII of 1975** এর **section 13** এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 13 এর—

(ক) উপাস্তটীকায় উল্লিখিত “wife” শব্দের পরিবর্তে “spouse” শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে; এবং

(খ) “wife” শব্দের পরিবর্তে “spouse” শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

—

## ২০১০ সনের ১৮ নং আইন

**Prime Minister's (Remuneration and Privileges) Act, 1975 এর অধিকতর সংশোধনকল্পে প্রণীত আইন।**

যেহেতু, নিম্নবর্ণিত উদ্দেশ্যসমূহ পূরণকল্পে Prime Minister's (Remuneration and Privileges) Act, 1975 (Act No. IX of 1975) এর অধিকতর সংশোধন সমীচীন ও প্রয়োজনীয়;

সেহেতু, এতদ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল ঃ—

১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম ও প্রবর্তন।—(১) এই আইন The Prime Minister's (Remuneration and Privileges) (Amendment) Act, 2010 নামে অভিহিত হইবে;

(২) এই আইনের ধারা ৩, ১ জুলাই, ২০০৯ তারিখে কার্যকর হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে এবং অন্যান্য ধারাসমূহ ১ জুলাই, ২০১০ তারিখে কার্যকর হইবে।

২। Act No. IX of 1975 এর section 2 এর সংশোধন।—Prime Minister's (Remuneration and Privileges) Act, 1975 (Act No. IX of 1975), অতঃপর উক্ত Act বলিয়া উল্লিখিত, এর section 2 এর Clause (a) এ উল্লিখিত “wife” শব্দের পরিবর্তে “spouse” শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

৩। Act No. IX of 1975 এর section 3 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 3 এ উল্লিখিত “32,000” সংখ্যা ও কমার পরিবর্তে “58,600” সংখ্যা ও কমা প্রতিস্থাপিত হইবে।

৪। Act No. IX of 1975 এর section 5 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 5 এর clause (b) এ উল্লিখিত “one hundred and twenty maunds” শব্দগুলির পরিবর্তে “4,500 kilogram” সংখ্যা, কমা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

৫। Act No. IX of 1975 এর section 7 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 7 এর sub-section (4) এর—

(১) clause (b) এ উল্লিখিত “one hundred and fifty pounds” শব্দগুলির পরিবর্তে “68 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে;

(২) clause (e) এ উল্লিখিত “five maunds” শব্দগুলির পরিবর্তে “187 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

৬। **Act No. IX of 1975 এর section 12 এর প্রতিস্থাপন।**—উক্ত Act এর section 12 এর পরিবর্তে নিম্নরূপ section 12 প্রতিস্থাপিত হইবে, যথা ঃ—

**“12 Medical facilities.**—The Prime Minister and his family shall be entitled free of charge, to treatment at any hospital in Bangladesh that can, in the opinion of his physician, provide necessary and suitable treatment :

Provided that the Prime Minister and his family shall ordinarily be entitled to receive medical treatment at the residence :

Provided further that the Prime Minister and his family may, if so advised by his physician, receive medical treatment abroad or consult a foreigner or a physician other than his own and receive such other treatment at the Government cost as may be prescribed.”।

৭। **Act No. IX of 1975 এর section 15 এর সংশোধন।**—উক্ত Act এর section 15 এর sub-section (1) এ উল্লিখিত “50,00,000” সংখ্যা ও কমাগুলির পরিবর্তে “1,00,00,000” সংখ্যা ও কমাগুলি প্রতিস্থাপিত হইবে।

---

## ২০১০ সনের ১৯ নং আইন

**Ministers, Ministers of State and Deputy Ministers (Remuneration and Privileges) Act, 1973 এর অধিকতর সংশোধনকল্পে প্রণীত আইন।**

যেহেতু, নিম্নবর্ণিত উদ্দেশ্য পূরণকল্পে Ministers, Ministers of State and Deputy Ministers (Remuneration and Privileges) Act, 1973 (Act No. IV of 1973) এর অধিকতর সংশোধন সমীচীন ও প্রয়োজনীয় ;

সেহেতু, এতদ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল ঃ—

১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম ও প্রবর্তন।—(১) এই আইন The Ministers, Ministers of State and Deputy Ministers (Remuneration and Privileges) (Amedment) Act, 2010 নামে অভিহিত হইবে।

(২) এই আইনের—

(ক) ধারা ৩, ১ জুলাই, ২০০৯ তারিখে কার্যকর হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে; এবং

(খ) অন্যান্য ধারাসমূহ ১ জুলাই, ২০১০ তারিখে কার্যকর হইবে।

২। Act No. IV of 1973 এর section 2 এর সংশোধন।—Ministers, Ministers of State and Deputy Ministers (Remuneration and Privileges) Act, 1973 (Act No. IV of 1973), অতঃপর উক্ত Act বলিয়া উল্লিখিত, এর section 2 এর sub-section (1) এর—

(ক) clause (a) এ উল্লিখিত “wife” শব্দের পরিবর্তে “spouse” শব্দটি প্রতিস্থাপিত হইবে।

(খ) clause (c) এর প্রাপ্তস্থিত ফুলস্টপ এর পরিবর্তে সেমিকোলন প্রতিস্থাপিত হইবে এবং অতঃপর নিম্নরূপ নূতন clause (d) সন্নিবেশিত হইবে, যথা ঃ—

(d) “home residence” means the own residence of a Minister other than the official residence.”।

৩। Act No. IV of 1973 এর section 3 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 3 এর sub-section (1) এ “29,000”, “26,100” এবং “24,650” সংখ্যাসমূহ ও কমাসমূহের পরিবর্তে, যথাক্রমে, “53,100”, “47,800” এবং “45,150” সংখ্যাসমূহ ও কমাসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে।

৪। Act No. IV of 1973 এর section 4 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 4 এর sub-section (1) এর clause (b) এর “one hundred and twenty maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “4,500 kilogram” সংখ্যা, কমা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

৫। Act No. IV of 1973 এর section 7 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 7 এর—

(ক) sub-section (2) এর—

(অ) clause (a) এর “1,50,000” সংখ্যাসমূহ ও কমাসমূহের পরিবর্তে “5,00,000” সংখ্যাসমূহ ও কমাসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে; এবং

(আ) clause (b) এর “1,00,000” সংখ্যাসমূহ ও কমাসমূহের পরিবর্তে “4,00,000” সংখ্যাসমূহ ও কমাসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে;

(খ) sub-section (3) এর পরিবর্তে নিম্নরূপ sub-section (3) প্রতিস্থাপিত হইবে, যথাঃ—

“(3) If, at the time of entering upon office, an official residence is not available, a Minister, Minister of State or Deputy Minister shall, until such residence is provided by the Government, be entitled to receive—

(a) as house rent an amount of—

(i) Taka 45,000 per mensem, in the case of a Minister;

(ii) Taka 40,000 per mensem, in the case of a Minister of State or Deputy Minister; and

(b) every year for maintenance of such house, an amount equivalent to three months house rent admissible to him under this section; and

(c) all costs for supply of electricity, gas, water, telephone and the like at such residence.”।

৬। Act No. IV of 1973 এর section 8 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 8 এর—

(ক) sub-section (2) এর—

(অ) clause (a) (iii) এর প্রথম লাইনে “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” এবং দ্বিতীয় লাইনে “six maunds” সংখ্যা ও শব্দসমূহের পরিবর্তে “224 kilogram” সংখ্যাসমূহ ও শব্দসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে;

(আ) clause (aa) (iii) এর “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে;

(ই) clause (b) (iii) এর “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

(খ) sub-section (3) এর—

- (অ) clause (a)(iv) এর “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে;
- (আ) clause (aa)(iv) এর “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে;
- (ই) clause (b)(iii) এর “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

(গ) sub-section (4) এর—

- (অ) clause (a)(ii) এর “one hundred pounds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “45.00 kilogram” এবং clause (a)(v) এর “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” সংখ্যাসমূহ ও শব্দসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে;
- (আ) clause (aa)(ii) এর “seventy five pounds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “34.00 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে;
- (ই) clause (b)(ii) এর “seventy five pounds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “34.00 kilogram” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে; এবং

(ঘ) sub-section (5) এর “five miles” শব্দসমূহের পরিবর্তে “8.00 kilometer” এবং উক্ত sub-section এর clause (b) “three maunds” শব্দসমূহের পরিবর্তে “112 kilogram” সংখ্যাসমূহ ও শব্দসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে।

৭। **Act No. IV of 1973 এর section 10 এর সংশোধন।**—উক্ত Act এর section 10 এর sub-section 3 এর “five miles” শব্দসমূহের পরিবর্তে “8.00 kilometer” সংখ্যা ও শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

৮। **Act No. IV of 1973 এর section 13 এর সংশোধন।**—উক্ত Act এর section 13 এর পরিবর্তে নিম্নরূপ section 13 প্রতিস্থাপিত হইবে, যথা ঃ—

- “13. **Medical Facilities.**—(1) A Minister, Minister of State or Deputy Minister and his family shall be entitled to such medical facilities as may be prescribed by rules made under this Act.
- (2) Until rules are made under sub-section (1), Medical Attendance Rules, 1950 shall be applicable to a Minister, Minister of State or Deputy Minister and his family.”।

৯। **Act No. IV of 1973** এর **section 14** এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 14 এর—

- (ক) sub-section (1)(a), এর clause (1)(b) এবং sub-section (2)(a) এর শর্তাংশে “Establishment Division” শব্দসমূহের পরিবর্তে “Ministry of Establishment” শব্দসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে;
- (খ) sub-section (1)(b) এবং sub-section (2)(a) এর “Section Officer” শব্দসমূহের পরিবর্তে “Assistant Secretary or Senior Assistant Secretary” শব্দসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে;
- (গ) sub-section (1) এর clause (c) এর পরিবর্তে নিম্নরূপ clause (c) প্রতিস্থাপিত হইবে, যথা ঃ—

“ (c) two Personal Officers of grade 10 of the National Pay Scale or Personal Assistants of grade 14 of the National Pay Scale to be appointed from outside at the choice of the Minister or the Minister of State and such a person shall hold his post during the pleasure of the Minister or the Minister of State, as the case may be, and so long as the Minister or the Minister of State holds his office;”;

- (ঘ) sub-section (1)(f) এর “peons” এবং sub-section (2)(e) এর “peon” শব্দের পরিবর্তে, উভয় স্থানে, “MLSS” শব্দ প্রতিস্থাপিত হইবে।

১০। **Act No. IV of 1973** এ নূতন **section 15A** এর সন্নিবেশ।—উক্ত Act এর section 15 এর পর নিম্নরূপ নূতন section 15A সন্নিবেশিত হইবে, যথা ঃ—

**“15A. Telephone at office and official residence, mobile phone, etc. facilities.—**A Minister, Minister of State and Deputy Minister shall be entitled to have telephone, internet or Information Communication Technology (ICT) at office & official residence and mobile phone facilities as provided in the Integrated Government Telephone Policies.”



১১। Act No. IV of 1973 এর section 16 এর সংশোধন।—উক্ত Act এর section 16 এর sub-section (1) এর—

- (ক) clause (a) এর “Taka 3,00,000” শব্দ, সংখ্যা ও কমাসমূহের পরিবর্তে “Taka 4,00,000” শব্দ, সংখ্যা ও কমাসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে;
- (খ) clause (b) এর “Taka 2,00,000” শব্দ, সংখ্যা ও কমাসমূহের পরিবর্তে “Taka 3,00,000” শব্দ, সংখ্যা ও কমাসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে; এবং
- (গ) clause (c) এর “Taka 1,50,000” শব্দ, সংখ্যা ও কমাসমূহের পরিবর্তে “Taka 3,00,000” শব্দ, সংখ্যা ও কমাসমূহ প্রতিস্থাপিত হইবে।

আশফাক হামিদ  
সচিব।